



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

RUSS 363.09  
Current Issues in Russian Culture. Russian Lexis: An Introduction  
Winter 2020  
MWF 11:00 - 11:50 CHE 202

**REVISED COURSE OUTLINE – March 2020**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Dr. Olga M. Mladenova

**OFFICE LOCATION:** Craigie Hall D 511

**OFFICE HOURS:** F 12:00-12:50 pm or by appointment

**TELEPHONE NUMBER:** 403-220-8589

**E-MAIL:** omladeno@ucalgary.ca

**DESCRIPTION**

The course is devoted to the systematic study of Russian vocabulary. Students will learn about the word as a basic linguistic unit, its classifications, structure, functions and meaning, about the relations of the lexicon to the real world, about the stratification of the lexicon, lexical variation between different registers, and the systemic relations among lexical units. They will also be introduced to the main types of Russian dictionaries and other lexical resources.

**Prerequisites:** Russian 303 or consent of the Department

**OBJECTIVES**

The course aims to further build students' vocabulary within the confines of the lexical requirements of the Common European Framework of Reference for Languages at the level B1, increase students' general understanding of the structure of the Russian lexicon, expose students to brief authentic scholarly and journalistic texts and essential Russian lexical resources, and develop their analytical and interpretative skills.

**OUTCOMES**

Upon completion, students, whose active knowledge of Russian vocabulary at the beginning of the course is expected to be at the basic A2 level and comprise about 1500 core words, will have acquired a better understanding of the relations structuring this core and connecting its components to further 800 high-frequency stylistically neutral Russian words. Students will have familiarized themselves with Russian lexical resources of different types and will have learned how to draw on such resources to find varied information about Russian lexis beyond the stylistically neutral high-frequency core and how to interpret the information they found.

**DISTRIBUTION OF GRADES**

Written assignments 60%  
Class participation 20%  
Take-home final exam 20%

**GRADING SCALE/**

A+: 97-100 (98.5)

B+: 80-84 (82)

C+: 65-69 (67)

D+: 52-54 (53)



UNIVERSITY OF  
CALGARY

Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

A: 90-96 (94)

B: 75-79 (77)

C: 60-64 (62)

D: 50-51 (50.5)

A-: 85-89 (87)

B-: 70-74 (72)

C-: 55-59 (57)

F: 0-49

Note: The average value in brackets will be used when letter grades are transformed into percentages.

**REQUIRED TEXTS**

Text excerpts and links to online resources will be made available in class and/or D2L.

**RECOMMENDED TEXTS**

Шведова, Н. Ю., отв. ред., 2007. *Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов*. Москва: Азбуковник. (In simplified Library of Congress transliteration: Shvedova, N. Ju., ed., 2007. *Tolkovyi slovar' russkogo iazyka s vklucheniem svedenii o proiskhozhdenii slov*. Moscow: Azbukovnik) ISBN 978-5-91172-011-6.

**COURSE NOTES**

Please refer to D2L for on-going information.

Class attendance and regular homework are of utmost importance in order to follow the pace and succeed in this course. The instructor should be informed of any reasons for prolonged absence.

There will be a total of six written assignments preceded by practice in class and detailed instructions. Students' five best results will count towards their final grade. Assignments are expected to be handed in on time. Missed assignments will be given a grade of F unless a student can show that the absence was for legitimate reasons.

**ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **COPYRIGHT LEGISLATION**

All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the copyright act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://www.ucalgary.ca/access/accommodations/policy>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>).

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](https://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SUPPORT AND RESOURCES**

A link to required information that is not course-specific related to student wellness and safety resources, can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.